



Tratado Internacional

SOBRE LOS RECURSOS FITOGENÉTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA



Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma (Italia)

Mail: pgrfa-treaty@fao.org

Fax:: +39 0657056347

Teléfono: +39 0657055430

Nuestra ref. PL 40/31 NCP GB5 Informes

13 de marzo de 2013

NOTIFICACIÓN Informes de comités

Estimada señora/Estimado señor:

Tengo el honor de señalar a su atención los informes de las reuniones de los siguientes Comités:

- *El Comité asesor técnico especial sobre el Acuerdo normalizado de transferencia de material y el Sistema multilateral* (tercera reunión, del 26 al 28 de junio de 2012; y cuarta reunión, del 6 al 7 de noviembre de 2012).
- *El Comité asesor especial sobre la estrategia de financiación* (séptima reunión, del 18 al 20 de septiembre de 2012).
- *El Comité asesor técnico especial sobre la utilización sostenible de los recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura* (primera reunión, del 8 al 9 de noviembre de 2012).

En particular, me gustaría llamar la atención sobre los temas que los comités examinaron en vista de su evaluación por el Órgano Rector en su quinta reunión, que se celebrará próximamente.

Adjunto a esta comunicación encontrará cuatro notas de envío en las que se resumen las principales conclusiones de las reuniones y los enlaces a los informes en línea.

La Secretaría publicará una nueva notificación con los informes tanto de la reunión del *Comité de cumplimiento* como de la reanudación de las reuniones del *Comité asesor técnico especial sobre el Acuerdo normalizado de transferencia de material y el Sistema multilateral* y el *Comité asesor especial sobre la estrategia de financiación*.

Tenga a bien aceptar el testimonio de mi alta y distinguida consideración.

Shakeel Bhatti
Secretario del Órgano Rector
Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos
para la Alimentación y la Agricultura

***TERCERA REUNIÓN DEL COMITÉ ASESOR TÉCNICO ESPECIAL SOBRE EL
ACUERDO NORMALIZADO DE TRANSFERENCIA DE MATERIAL Y EL
SISTEMA MULTILATERAL***

El informe puede descargarse en formato electrónico del sitio web del Tratado Internacional:
<http://www.planttreaty.org/sites/default/files/ACSMTA3re.pdf>

La reunión se celebró del 26 al 28 de junio de 2012 en Nueva Delhi (India). El mandato figura en el Anexo de la Resolución 4/2011. El Comité asesora al Secretario sobre la aplicación de las cuestiones planteadas por los usuarios del Acuerdo normalizado de transferencia de material (ANTM), que el Secretario señale a su atención, sobre la base de las cuestiones abordadas y remitidas al Secretario por las Partes Contratantes, los centros internacionales que han firmado acuerdos con el Órgano Rector con arreglo al artículo 15 del Tratado y otros usuarios del ANTM.

El Comité:

- con respecto a la inclusión de material en el Sistema multilateral, observó que, si bien el Tratado no lo considera obligatorio, notificar por escrito a la Secretaría los recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura (RFAA) que figuran en el Sistema multilateral constituye una práctica útil que debería fomentarse; asimismo, el Comité observó que algunas Partes Contratantes optan por publicar la información a través de otros medios como, por ejemplo, bases de datos en línea, y acogió con agrado la medida de algunos países que habían depositado RFAA en bancos internacionales de germoplasma.
- convino en una opinión sobre usos de RFAA no destinados a la alimentación humana ni a pienso;
- con respecto a la transferencia de RFAA a los agricultores, en el marco del Sistema multilateral, con fines de utilización directa para los cultivos, reafirmó la opinión anteriormente expresada para los centros del GCIAI y, al examinar la aplicabilidad de esa opinión con respecto a otros proveedores y receptores, aprobó un nuevo dictamen;
- en relación con la actualización del ANTM, solicitó un documento que recogiese opciones para la inclusión de las actualizaciones, un análisis de dichas opciones y, como una de ellas, proyectos de notas explicativas que pudieran adjuntarse al ANTM;
- con respecto a la creación de un espacio jurídico para el funcionamiento del Sistema multilateral en el contexto de los regímenes de acceso y distribución de beneficios, opinó que no existía ninguna disposición en el Protocolo de Nagoya que impidiese la aplicación del Tratado y su Sistema multilateral a las Partes Contratantes que se convirtieran también en partes del Protocolo de Nagoya; el Comité hizo hincapié en que a nivel nacional e internacional debían crearse, de forma positiva y constructiva, interrelaciones prácticas y armoniosas entre los requisitos generales de acceso y distribución de beneficios y el funcionamiento del Tratado y su Sistema multilateral;
- en respuesta a una serie de preguntas recibidas de los usuarios del Sistema multilateral en el contexto de un proyecto, ofreció asesoramiento sobre: a) el funcionamiento de la obligación de distribuir beneficios monetarios en proyectos sin ánimo de lucro con arreglo al artículo 13 del Tratado; b) la relación entre la obligación de distribuir beneficios monetarios y el ámbito territorial de las restricciones que ocasionan estas obligaciones; c) el cálculo de los pagos de los beneficios en el punto de venta del producto en el mercado libre; d) la obligación de distribuir los beneficios monetarios en relación con la venta de híbridos;

- con respecto a la transferencia de RFAA a empresas afiliadas y los ANTM concluidos en nombre de estas, aconsejó que las transferencias a otras unidades de la misma empresa o institución (la misma persona jurídica) deberían hacerse en el marco del ANTM, y que las transferencias a los socios comerciales y afiliados que sean personas jurídicas distintas se tendrían que realizar con el ANTM independientemente de la ubicación territorial de los asociados y afiliados;
- en relación con la definición de los géneros y especies de cultivos del Anexo I, observó que una forma práctica de abordar la cuestión de los RFAA en el *Anexo I* consistiría en adoptar el enfoque basado en los cultivos, es decir, examinar si el material forma parte del patrimonio genético de los cultivos enumerados en el Anexo I, con independencia de las cuestiones taxonómicas; el Comité también aconsejó examinar las disposiciones del artículo 11.2 del Tratado así como la definición de “recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura” del Tratado, en relación con lo establecido en el *Anexo I*.

CUARTA REUNIÓN DEL COMITÉ ASESOR TÉCNICO ESPECIAL SOBRE EL ACUERDO NORMALIZADO DE TRANSFERENCIA DE MATERIAL Y EL SISTEMA MULTILATERAL

El informe puede descargarse en formato electrónico del sitio web del Tratado Internacional:
<http://www.planttreaty.org/sites/default/files/ACSMATA4Re.pdf>

La reunión se celebró del 6 al 7 de noviembre de 2012 en Roma (Italia).

El Comité:

- propuso que la Secretaría facilitase información actualizada sobre la evolución y los avances con respecto a la aplicación de apoyo tecnológico al Sistema multilateral del Órgano Rector en su siguiente reunión;
- solicitó a la Secretaría que continuara supervisando los procesos pertinentes relativos al Protocolo de Nagoya y el Convenio sobre la Diversidad Biológica y participando en ellos;
- expresó una vez más que el ámbito de aplicación del Tratado Internacional abarcaba todos los RFAA, por lo que el Órgano Rector tenía el mandato y la facultad de tomar decisiones y realizar tareas sobre todos los asuntos contemplados en él, incluidos cualesquiera otros trabajos sobre el acceso y la distribución de los beneficios de los RFAA;
- solicitó a la Secretaría que hiciera un seguimiento del proceso de elaboración de directrices de aplicación para los *Principios de gestión de activos intelectuales del Grupo consultivo sobre investigaciones agrícolas internacionales*;
- con respecto a la actualización del ANTM y las opciones para reflejar aclaraciones sobre el ANTM, acordó suspender el debate para que los miembros pudieran formular consultas en el seno de sus grupos regionales antes de que se reanudasen los debates y presentar propuestas para tratar las aclaraciones sobre el ANTM¹;
- con respecto a los posibles modelos de disposición que pudieran introducirse en la legislación nacional sobre acceso y distribución de los beneficios para permitir el funcionamiento del Sistema multilateral, propuso un texto para que el Órgano Rector lo examinase y recomendara a las Partes Contratantes que estuvieran interesadas;
- en relación con la cuestión de los pagos por la distribución de germoplasma, analizó si podía considerarse que los “costos mínimos correspondientes” mencionados en el artículo 12.3 b) del Tratado comprenden los costos de transacción de la distribución de germoplasma así como los costos de su producción y conservación, y concluyó que los factores que intervienen en el cálculo de los precios deberían limitarse en la mayor medida posible, para cubrir así únicamente los costos de envío por correo y transporte, pero no los de producción y conservación de germoplasma; asimismo, el Comité recomendó que la cuestión de las exigencias excesivas en relación con el alcance o la cantidad de germoplasma podría estudiarse en la siguiente reunión del Órgano Rector.

¹ La reunión se reanudará el 12 de abril para estudiar la cuestión con mayor detalle.

SÉPTIMA REUNIÓN DEL COMITÉ ASESOR ESPECIAL SOBRE LA ESTRATEGIA DE FINANCIACIÓN

El Informe puede descargarse en formato electrónico del sitio web del Tratado Internacional: <http://www.planttreaty.org/sites/default/files/acfs7re.pdf>

La reunión se celebró del 18 al 20 de septiembre de 2012 en Ginebra (Suiza). En el mandato, que figura en la parte IV de la Resolución 3/2011, se incluye el asesoramiento al Órgano Rector en relación con los esfuerzos de movilización de recursos sobre el funcionamiento del Fondo de distribución de beneficios y la supervisión de la aplicación de la estrategia general de financiación.

El Comité:

- observó que las Partes Contratantes no estaban cumpliendo los objetivos que ellas mismas se habían establecido en el Plan estratégico para la aplicación del Fondo de distribución de beneficios y aconsejó al Órgano Rector que iniciase, en su siguiente reunión, un estudio de todas las medidas posibles, con inclusión de enfoques innovadores, que permitan cubrir el déficit acumulado en el Fondo de distribución de beneficios;
- tomó nota del éxito en la movilización de recursos a través de actos de cultivación de las relaciones en el marco del Plan estratégico y solicitó a la Secretaría que siguiese llevando a cabo este tipo de actividades del Plan;
- examinó diversos enfoques innovadores y solicitó a otras Partes Contratantes y partes interesadas que presentaran nuevas propuestas por escrito para su inclusión en una recopilación de posibles enfoques innovadores elaborado por el Comité; los Copresidentes dejaron sin concluir el tema del programa para que se pudiera retomar en la reanudación de la reunión²;
- subrayó la importancia de elaborar y publicar un informe final que incluya una relación resumida de los principales resultados y casos de éxito de la primera cartera de proyectos³;
- examinó el Informe sobre la experiencia adquirida durante la ejecución de la primera y la segunda ronda del ciclo de proyectos y proporcionó su asesoramiento en el examen de procedimientos operacionales y en el diseño y la estructura de la próxima convocatoria de propuestas;
- aconsejó al Órgano Rector que finalizase el examen de los *Procedimientos operacionales* sobre la base del proyecto incluido en el *Anexo 3* del Informe;
- presentó ante la Mesa el Proyecto de política para gestionar conflictos de interés y normas de conducta: Fondo de distribución de beneficios, en el *Anexo 4*, y recomendó que se aplicase cuanto antes;
- ofreció asesoramiento sobre la estructura, los contenidos y el proceso para elaborar el proyecto de enfoque programático a medio plazo para el Fondo de distribución de beneficios, que presentará ante el Órgano Rector para su aprobación;
- ratificó las fases normalizadas para el establecimiento de asociaciones a largo plazo que se enumeran en el párrafo 24 del documento IT/ACFS-7/12/7 y solicitó al Secretario que elaborase un proyecto de procedimiento normalizado y un marco de cooperación para su presentación a la Mesa a fin de que esta los examinara;
- solicitó a la Secretaría que elaborase un proyecto de convocatoria de propuestas.

² La Secretaría informará sobre las conclusiones de la reanudación de la reunión y distribuirá el informe. Todavía no existen datos oficiales de estas reuniones.

³ El Informe puede consultarse en línea en: <http://www.planttreaty.org/es/content/report-first-round-project-cycle-benefit-sharing-fund>

***PRIMERA REUNIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO TÉCNICO ESPECIAL SOBRE
ACCESO Y DISTRIBUCIÓN DE BENEFICIOS EN RELACIÓN CON LOS
RECURSOS GENÉTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA***

El Informe puede descargarse en formato electrónico del sitio web del Tratado Internacional:
<http://www.planttreaty.org/sites/default/files/ACSU1Re.pdf>

La reunión se celebró del 8 al 9 de noviembre de 2012 en Roma (Italia). El mandato, que figura en el anexo a la Resolución 7/2011, comprende, entre otras, las siguientes tareas:

- la determinación de las necesidades y oportunidades para facilitar la utilización sostenible de los RFAA;
- la elaboración de un conjunto de instrumentos sobre la utilización sostenible de los RFAA con objeto de asistir a las Partes Contratantes en la aplicación del artículo 6 del Tratado;
- la preparación de un proyecto de programa de trabajo sobre la utilización sostenible de los RFAA basado en elementos obtenidos de las consultas a las partes interesadas;
- la cooperación con el CDB, la Comisión de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura, el Fondo Mundial para la Diversidad de Cultivos, los centros internacionales de investigación agrícola del Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional y otros procesos e instituciones internacionales en el ámbito de la utilización sostenible de los recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura.

El Comité:

- acordó el formato de un cuestionario en línea para recopilar información a fin de formular y desarrollar elementos para un Programa de trabajo sobre la utilización sostenible de los RFAA, que se inició el 19 de diciembre de 2012 y finalizará el 31 de marzo de 2013;
- acordó un proyecto provisional de la visión, misión y objetivos del Programa de trabajo con la aplicación de la utilización sostenible de los RFAA de conformidad con el artículo 6 del Tratado;
- apoyó la elaboración de un conjunto de instrumentos sobre la utilización sostenible de los RFAA que funcione como una ventanilla única a partir de la cual instituciones y particulares aprovechen de forma selectiva un conjunto común y detallado de herramientas para adaptar soluciones a necesidades específicas;
- examinó las propuestas recibidas por la Secretaría en relación con opiniones, experiencias y mejores prácticas sobre la aplicación de los derechos del agricultor y pidió a la Secretaría que comunicase la ampliación de la fecha límite.